

# fanfareduloup ORCHESTRA

Du 16 au 18 décembre 2016

**NOS 20 ANS !**

L'Alhambra, 10 rue de la Rôtisserie, 1204 Genève



Vendredi 16 décembre 2016 – 20h : **ORIENTALES**

Samedi 17 décembre 2016 de 20h à 22h30 : **LE GRAND CHARIVARI**

Dimanche 18 décembre 2016 à 17h : **GRAND THÉ DANSANT**

[www.fanfareduloup-orchestra.ch](http://www.fanfareduloup-orchestra.ch)

**Contact médias :**

Leïla Kramis - +41 78 793 50 72 – [com@fanfareduloup-orchestra.ch](mailto:com@fanfareduloup-orchestra.ch)

Vendredi 16 décembre 2016 à 20h

# ORIENTALES

avec l'*Oriental Traditional and Jazz Quintet de Syrie*

En avril 2011 nous avons créé ce concert à Genève avec nos amis musiciens syriens. En juillet 2011, nous devions jouer à Damas et à Alep. Entre temps la guerre a éclaté chez eux mais nous sommes restés en contact. Ils habitent maintenant dans différents pays du nord de l'Europe. Nous misons sur le lien, l'intelligence, le tissage et le métissage afin d'espérer, toujours, un monde de paix. Nous vous proposons donc un savant mélange de rythmes, mélodies et harmonies avec instruments orientaux et occidentaux. Nos mélodies et accords mineurs associés aux mélopées et gammes arabes... Pour l'avenir !



**Avec :**

**Oriental Traditional and Jazz Quintet de Syrie:** Ibrahim Keivo : chant, oud + Mohamed Fityan : ney + Youssef Nassif : quanoun + George Oro : percussions + Hannibal Saad : guitare

**Fanfareduloup Orchestra :** Christophe Berthet + Yves Cerf + Aina Rakotobe: anches + Marco Sierro : anches + violoncelle + Ian Gordon-Lennox + William Bill Holden + Jérôme Gautschi : cuivres + Maël Godinat : piano + Christian Graf : guitare + Massimo Pinca : basse + Raul Esmerode vibraphone + Bernard Trontin : batterie, percussions

**coproduction :**

**MIGROS**  
pour-cent culturel

## **L'Oriental Traditional and Jazz Quintet**

Il s'est créé en 2005 à l'occasion de la première édition du Jazz Live in Syria. L'ensemble commence par jouer les standards du répertoire international de jazz mais il ne faut pas longtemps avant qu'il s'affirme comme un orchestre de jazz syrien, arabe et oriental créant ses propres arrangements et compositions. Il profite d'une composition flexible pour accueillir des solistes internationaux et d'autres instruments qui ne sont habituellement pas dans un orchestre de jazz, comme le oud, le zaz ou le ney. L'orchestre se concentre aussi sur différents styles de chant : jazz classique, arabe ou occidental.

### **Ibrahim Keivo**

Le chant d'Ibrahim Keivo symbolise à merveille l'étonnant mélange ethnique qui caractérise la Djezireh, cette région de la Mésopotamie syrienne à la civilisation multi-millénaire, où Arabes, Arméniens, Assyriens, Chaldéens, Kurdes, Syriaques et Yezidi cohabitent et partagent leurs chants et leurs musiques. Descendant d'une famille arménienne rescapée du génocide, il s'initia très jeune à la pratique des luths de la région: buzuq, saz, baghlama, 'ûd et jumbush. Grâce à ses étonnantes connaissances linguistiques – il maîtrise avec une égale aisance le kurde botani et kurmandji, l'arménien, l'assyrien, le turc et les différents dialectes arabes de la région – Ibrahim Keivo arpente les villages de la Djezireh pour recueillir auprès des anciens un vaste répertoire de chants : berceuses, danses, chants d'amour, chants épiques, chants religieux qu'il restitue avec un souci remarquable du style propre à chacune des cultures qui les ont vu naître.

**Samedi 17 décembre 2016 de 20h à 22h30**

## **LE GRAND CHARIVARI**

Pour ce concert-anniversaire nous invitons les 109 musiciens avec lesquels nous avons collaboré durant ces 20 ans pour un spectacle, un concert, un impromptu. Nous invitons également à titre individuel, les 256 musiciens des orchestres et ensembles avec lesquels nous avons partagé la scène.

Nous avons imaginé un scénario musical dans les divers espaces de l'Alhambra, en duo, trio, combos divers et multiples et tutti gigantesque. Quel Charivari !

Agnes Martin-Solien, Aina Rokotobe, Alexis Gfeller, Ali Shaker, Andrea Esperti, Anne Gillot, Arthur Hnatek, Béatrice Graf, Bernard Edwin Sanz Mijayes, Bertrand Blessing, Charlie Denat, le Chœur en Scène du Conservatoire, Christian Magnusson, Christophe Legrand, Christophe Ryser, le Collectif Interfoto, Cyril Bondi, Daniel Fuchs, Daniel Verdesca, Denis Favrichon, Dominique Ziegler, Dorothea Schürch, Edouard Chaix, l'orchestre des CO de Drize et de Renard, Emilie Caridad Bugnon, Emmanuel Hagmann, Ernie Odoom, Etienne Privat, Evaristo Perez, Fatna Djahra, Firas Hassan, Florian Feyer, Francesco Biamonte, Gaëlle Poirier, Hannibal Saad, l'Harmonie d'Annemasse, Ibrahim Kevo, Jacques Demierre, Jacques Probst, Jean-Bruno Meier, Jean-François Baud, Jean-Lou Treboux, Jean-Louis Hourdin, Jean-Luc Farquet, Jean-Marc Daviet, Jérôme Gautschi, Jessica Arpin, John Aram, Léo Mohr, Levon Maret, Lorianne Cherpillod, Lou Mastrangelo, Lucie Rausis, Ludovic Lagana, Luigi Galati, Luis Naon, la Maîtrise du

Conservatoire, Manu Gesseney, Marc Philippin, Marcello Nisinman, Martial Rosselet, Mathieu Biesler, Mathieu Delmonte, Mathieu Rossignelly, Maurizio Bionda, Michel Weber, Michele Millner, Mohamed Fityan, Nareg Abajian, Nelson Schaer, Nicolas Masson, Nicole Aubert, Ninn Langel, Olivier Rogg, les Cadets de Genève, l'Orchestre de Chambre de Genève, Park Stickney, Pascal Schaer, Paulo Bellinati, Philippe Cornaz, Philippe de Rougemont, Philippe Ehinger, Philippe Genevay, Pierre Wazem, Pierre-Alain Bideau, Pierre-François Massy, Raphaël Ortis, Rut Schereiner, Sandro Rossetti, Soômi Dean, Soraya Berent, Stéphane Métraux, Sylvain Fournier, Sylvie Rodriguez, Tanguy Stenfort, Thomas Danzeisen, Thomas Lehn, Titoune, Tiziana Bertoncini, Uea Leimbruber, Valérie Doreau, Vanessa Horowitz, Vinz Vonlanthen, le Wind Band Neuchâtelois, Xavier Bonny, Yannick Barman, Yohan Jacquier seront-ils tous là ?

Nous aurons une pensée émue pour Jacqueline Mazliah, François Berthet, Sarten, François Chevrolet, Hans Fuchs qui nous ont quittés trop tôt.

**Dimanche 18 décembre 2016 à 17h**

## **GRAND THÉ DANSANT**

Un anniversaire, avec musiciens, sans danser est inimaginable.

Nous vous ferons bouger, onduler et vous éclater sur sur nos rythmes et nos sons.

**Chaud, hot, caliente !**

**avec :**

Christophe Berthet + Yves Cerf + Marco Sierra : anches + Monika Esmerode + Ian Gordon-Lennox + William Bill Holden cuivres + Maël Godinat : piano + Christian Graf : guitare + Massimo Pinca + Jean-Luc Riesen : basse, contrebasse + Raul Esmerode + Bernard Trontin : batterie, percussions.

## Quelques dates repères

**29 juin 1978** Création de La Fanfare du Loup, parade-annonce dans les rues de Genève, concert au Festival du Bois de la Bâtie

**1979 à 1989** Essentiellement parades et bals. Présence régulière au Festival du Bois de la Bâtie et au Bal masqué de l'AMR.

**Dès 1990** Associée à de nombreux spectacles de la Compagnie Jean-Louis Hourdin.

**1996** La Fanfare du loup se constitue en association indépendante du Théâtre du Loup, afin de mener ses propres projets musicaux.

**1996** sortie du premier CD *Pic Nic Mambo*

**2000** Concert-performance sur la roue de la musique "l'onde sonore" lors du passage du siècle le 31 décembre aux Champs-Élysées – Paris.

**2001** Création du premier spectacle sous notre nom *Hors de portées*

**2005** Mise sur pied de la première saison musicale du collectif avec 5 concerts au Théâtre de l'Alhambra et 5 bals ici ou là...

**2008** Changement de nom – La Fanfare du loup devient le « Fanfareduloup Orchestra »

**2016** Douzième saison musicale

## **Entretien avec Christophe Berthet et Bill Holden**

### **Comment avez-vous conçu cet anniversaire ?**

CB : Plusieurs idées tournaient, nous avons tout d'abord pensé à un marathon, à une manière de revisiter toutes nos saisons, puis nous avons décidé d'inviter toutes les personnes avec lesquelles nous avons collaboré, d'où ce « Grand Charivari » qui aura lieu la soirée du samedi. Nous avons également envie de reprendre une création en particulier. Enfin l'organisation d'un thé dansant, un bal, pour faire danser les gens nous semblait indispensable : c'est une tradition chère à l'orchestre.

BH : nous avons mis sur pied trois soirées contrastées pour ce weekend, afin de donner une image représentative des différentes facettes de l'orchestre.

### **Une soixantaine de personnes ont répondu présents à votre invitation et vont partager la scène avec vous le samedi, comment cela va-t-il se passer ?**

CB : Nous avons invité toutes les personnes avec lesquelles nous avons collaboré ces 20 dernières années : techniciens, comédiens, chefs d'orchestre, musiciens...une soixantaine de personnes a répondu présent. L'idée est d'être là tous ensemble, de créer quelque chose de spectaculaire et d'improbable, et nous travaillons actuellement sur le déroulement, mais je n'en dirai pas plus, nous allons garder la surprise.

### **Parmi le nombre incroyable de productions du collectif pourquoi avoir choisi Orientales pour marquer votre anniversaire ?**

BH : Il y avait une envie commune de retrouver nos amis syriens 5 ans après notre première collaboration en 2011, qui s'était interrompue en raison de la guerre en Syrie. C'était aussi une bonne manière de montrer l'ouverture de l'orchestre, de donner un exemple de collaboration avec d'autres styles de musique, comme on le fait souvent.

### **Pourquoi êtes-vous autant attachés aux Bals et Thés dansants ?**

CB : Ce sont des événements rassembleurs qui traversent toutes nos saisons et nous donnent l'occasion de réactualiser nos origines, tout en continuant à expérimenter de nouvelles choses. Et le fait de faire danser les gens, la fête, c'est l'aspect « lien social » de la musique qu'on a toujours cultivé.

### **Vous fêtez les 20 ans du collectif, mais la Fanfare du loup existait déjà avant en quoi 1996 marque une année décisive pour vous ?**

CB : Oui, pendant ses premières années, c'étaient les musiciens du Théâtre du Loup, puis, l'orchestre en tant que tel a joué en 1988 pour les 10 ans du Théâtre. Après cela, est venue la collaboration avec le metteur en scène Jean-Louis Hourdin et finalement en 1996 le collectif est devenu une entité indépendante. C'était un moment-clé pour nous. Et à ce moment la majeure partie des musiciens qui jouent aujourd'hui dans l'orchestre étaient déjà là.